

Répertoire numérique détaillé d'un fonds de magazines disques
Krugozor en langue russe provenant d'un don de Monsieur
Brian EDMONDS à l'INALCO.

1966 – 1972

5230/1-29

Noura BAHIDJ

2013

SOMMAIRE

Introduction.....	Page 3
Notices des articles	Page 5
Index des auteurs cités	Page 42
Index thématique	Page 47

INTRODUCTION

Présentation du fonds

Ce répertoire présente des magazines-disques, qui ont été produits en URSS. Ces magazines portent le nom de *Krugozor*. Ils sont composés chacun de magazines d'une vingtaine de pages et de six disques souples qui peuvent être lus sur un tourne disque ou un gramophone, et ce plus d'une centaine de fois.

L'acquéreur de ces journaux, Brian Edmonds, fut étudiant à l'INALCO et les a achetés au cours d'un voyage à Moscou en tant qu'étudiant-chercheur lors d'un échange culturel entre étudiants britanniques et soviétiques.

Il a décidé de faire don de ce fonds à l'INALCO afin qu'ils aient une utilité pour des chercheurs qui s'intéresseraient à l'histoire de l'URSS et à l'histoire de l'apprentissage de la langue.

Krugozor est un journal mensuel dont les pages de texte comportent en vis-à-vis des disques souples, appelés flexidiscs, de 17 cm et tournant en 33 tours. *Krugozor* a été produit par Melodiya, un label musical soviétique pour les disques, et par la maison d'édition Pravda pour les magazines, cependant sa parution a été décidée par le Comité d'Etat sur la télévision et la radio du Conseil des Ministres de l'URSS. *Krugozor* a inspiré le livre-disque, réalisé en 1970 en l'honneur du centième anniversaire de la naissance de Lénine, et qui est le premier livre-disque émis en URSS, avec la collaboration de l'Institut du Marxisme-Léninisme relevant du Comité central du Parti Communiste de l'Union Soviétique.

Depuis 1968, *Krugozor* est accompagné d'un supplément destiné aux enfants et intitulé *Kolobok*.

Contexte d'entrée, mode de classement

Le fonds a donc fait l'objet d'un don par Brian Edmonds en juin 2012, en même temps que des diapositives et d'autres livres imprimés en URSS dans les années 1960-1965. Les disques souples ont été détachés des magazines afin de pouvoir les lire et vérifier leur état plus facilement, puis ils ont été rangés dans des pochettes transparentes contenant chacune un magazine et des disques qui s'y rapportent.

Ils ont été classés par ordre chronologique. Chaque disque a été vérifié : l'état général de conservation est très bon.

Il n'y a pas eu d'élimination. En revanche, le récolement a révélé l'absence d'un disque à l'article 29.

Contenu et intérêt du fonds

Ce fonds nous permet d'étudier à travers des textes ou poèmes composés par des écrivains russes la manière par laquelle l'URSS propose d'apprendre la langue russe. Il s'agit d'un journal mensuel illustré qui aborde des questions socio-politiques, littéraires et musicales. *Krugozor* a pour but de reproduire les meilleures œuvres d'art classiques ou contemporaines, les discours de personnalités gouvernementales, les œuvres littéraires, musicales et théâtrales les plus récentes.

Condition d'accès et utilisation

Les documents sont en langue russe, sauf un rédigé en anglais.

L'écoute des disques microsillons nécessite un tourne disque, instrument qui était disponible au service audiovisuel de l'INALCO au moment de la rédaction du répertoire.

Les archives qui constituent ce fonds ont le statut d'archives publiques, car elles sont issues d'un don. Elles sont soumises aux règles de communicabilités prévues par le livre II du Code du Patrimoine, notamment par les articles L 213-1 et L 213-2 modifiée par la loi n°2008-696 du 15 juillet 2008. Ces documents sont donc librement communicables.

Dates extrêmes des documents

Les magazines-disques ont été produits entre mai 1966 et octobre 1972. Le magazine disque en anglais ne comportant pas de date précise, il a été estimé entre les années 1970-1980.

Métrage total

Le fonds comporte 29 articles contenus dans une boîte (0,12 mètres linéaires). Les pistes audio comportent 58 heures soit 3480 minutes.

Sources complémentaires

A la Bibliothèque Nationale de France :

- Notice n° FRBNF34509720, Février 1964. Lieu de conservation : Richelieu - Musique – magasin : LVM17- 46.

A la BULAC-Paris :

- Notice n°58221. Publications de 1969 - 1983/84, collection apparemment quasi complète. Cote : PER.8757 CTL.

Au Centre d'Etudes Slaves-Paris :

- Numéros non précisés.

Au Centre d'Etudes Slaves-Strasbourg :

- Numéros non précisés.

Annexes

- Index des auteurs cités
- Index thématique

Notices des articles

5230 art. 1

Identification	
Cote	art. 1
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Mai 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)
Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disque
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée
Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	DOLMATOVSTAKI, Y : p.5 GLAZOV, G : p.8 MIEZELAITIS, Eduardas : p.14 POUKHOV : p. 14 RYTHKEU, Yuri : p. 10 SHERGOVA, Galina : p. 8 VIZBOR : p. 11 ZUKAUSKAS, Albinas, 15
Thèmes des enregistrements	1 – 23 ^{ème} Congrès du Parti Communiste : les Voix du Congrès 2 – « Allons, chantons une chanson » 3 – 4 – Rencontre dix ans après 5 - Chanson 6 – Le sable d'or de Bulgarie : les rayons musicaux de la planète 7 – Opéra d'Ukraine

- 8 – Travail sur la symphonie n°36 de Mozart
- 9 – Les débuts de Vedisheva : chanson lyrique
- 10 – Instants de mémoire
- 11 – Jean Tatlan : Compositeur et chanteur
- 12 – Sourire musical

Commentaire particulier

5230 art. 2

Identification	
Cote	art. 2
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Juin 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	GONCHAR, V : p.19 GUBLIA, G : p. 18 NERUDA, Pablo : p. 10 OMIRBEKOV, Z : p. 17 RAKHIM, B : p. 17 SIMONOV, K : p. 8 SHTILMARK, R : p. 12 SHUMAKOV, Y : p. 14 ZININ, S : p. 6
Thèmes des enregistrements	1- Feu du Viet Nam : chant de bataille 2- Un correspondant revient au commencement de son reportage 3- K. Simonov : page musique. 4- Pablo Neruda : cinq sonnets traduits. 5- Dans les salles de Dalmata : romans, chansons populaires. 6 – Le ténor Dmitry Smirnov : opéra de Tchaïkovski.

7- Sons russes

8- Nouveauté lyrique

9 – 10 – 12 – Les premières chansons de nos carrières

11 – Etoiles de Varsovie

5230 art. 3

Identification	
Cote	art. 3
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Aout 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ANDRONIKOV, I : p. 11 BYKOV, R : p. 13 FAHMY, Farida : p. 9 IBARRURI, Dolores : p. 2 KUSHNER, A : p. 13 LERNER : p. 6 LOGINOVA, N : p. 18 LOPEZ, Enrico : p. 6 MAKAROV, A : p. 17 TRYAPKIN, N : p. 15 VIZBOR, Y : p. 12 ZHURAVLEV, D : p. 19
Thèmes des enregistrements	1 – Trois promesses d'amour 2 – Récit sur le commerce espagnol 3- Chanson reportage de Brest, par Brice Poskin.

- 4 – « On ne vit que deux fois »
- 5 – Dmitry Chostakovitch : Fragment d'une symphonie publiée pour la première fois
- 6 – Les diplômés du conservatoire de Moscou
- 7 – Les premières chansons de nos carrières
- 8 – Steppe
- 9 – Le monde de Pouckin
- 10 – Le début de tous les chemins
- 11 – Les nouveaux couplets d'un personnage pour enfants
- 12- Présentation de l'ensemble Rococo : pièces instrumentales.

5230 art. 4

Identification	
Cote	art. 4
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Septembre 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	18
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Principaux thèmes du document	Les ancêtres de la musique, 12 La chanson du pêcheur, 17
Auteurs	CHESNAVICHUS, A : p. 6 GOJA, Fickret : p. 17 KRUPIN, V : p. 4 MARCHENKO, I : p. 11 SHERGOVA, Galina : p. 12 SMELYAKOV, Jaroslav : p. 2 SOBOL, M : p. 3 SOLOVEICHIK, S : p. 18 ZININ, S : p. 15
Thèmes des enregistrements	1- F. FURNBERG : secrétaire du Comité central du Parti Communiste d'Autriche : interview 2- Disque du poète : poèmes tirés du nouveau livre du jour de la Russie de Y. SMILTAKOV 3- Adieux à la Terre

- 4 – Dix jours à cheval : une nouvelle audio
 - 5- 6 – Lauréats du troisièmes concours de Tchaïkovski
 - 7 – Tatiana YESENINA : la mère du poète
 - 8 – Les instruments de nos ancêtres
 - 9 – 10 – Les premières chansons de nos carrières
 - 11 – Les musiques de TERIVERDIEV au cinéma
 - 12 – Deux improvisations de l'orchestre de RITCHKOV
-

5230 art. 5

Identification	
Cote	art. 5
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Octobre 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ANDRONIKOV, I : p. 10 CASTELGRANDE, Carlos : p. 6 CHKLOVSKI, Viktor : p. 15 PETROV, A : p. 18 SHERGOVA, Galina : p. 3 TARKHANOVA : p. 14 ZHIGACH, N : p. 9
Thèmes des enregistrements	1 – Les voix de notre biographie : Eugène POTIER et sa grande chanson 2- Entre deux tirs : confessions sur le toit du bastion de Naryshkinskaya 3 – Interview de Rodney ARISMENDI 4 – Viktor CHKLOVSKI, page audio 5- Phonofilm de N. ZHIGACH : le temps des moissons 6 – Les premières chansons de nos carrières

7- 8 – Beethoven, Rossini et les chansons russes, racontées par
Ikraly ANDRONIKOV.

9 – 10 – Panorama musical de la patrie

11 – Rita PAVONE et Gianni MORANDI chantent des chansons
italiennes

12 – L'orchestre de la radio et de la télévision de l'URSS de
LYUDVIKOVSKY

5230 art. 6

Identification	
Cote	art. 6
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Novembre 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Très usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ANTOKOLSKY, Pavel : p. 13 KHRAMOV : p. 12 KRENKEL, L : p. 2 KRIVINE, F : p. 7 PETROV, A : p.19 PETROVA, A : p. 17 PLATONOV, A : p. 11 RUCHYEV, Boris : p. 7 VELTISTOV, B : p. 5
Thèmes des enregistrements	1- Chronique de VOZCHIKOV : mémoire d'un exploit héroïque. 2 – Le micro au pic des cosmonautes 3 – Pavel ANTOKOLSKY lit des poèmes 4- Vladislav CHIRIAEV : « Mes chers garçons » 5 – Les rayons musicaux de la planète : chansons de Tchécoslovaquie. 6 – VIO-66

7 – La musique et la Révolution : PROKOFIEV. Fragments pour le 20^{ème} anniversaire d’octobre.

8 – Les airs russes : chœurs.

9 – 10 – Les premières chansons de nos carrières

11-12 - 12 minutes à Sopot (Festival musical en Pologne)

5230 art. 7

Identification	
Cote	art. 7
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Décembre 1966
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Très usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ARKANOV, A : p. 17 DERANKOV, B : p. 17 GOLEIZOVSKY, Kasian : p. 6 PAPERNY, Z : p. 14 SARKISYAN, I : p. 12 TSYBIN, Vladimir, 4 YELAGIN, V, 13 YUSUPOV, Ibrahim, 4
Thèmes des enregistrements	1 – Chansons de A. PAKHMUTOVA, DOBRONRAVOV, SVETLOV. 2 – Phonofilm de YERMILOVA et OVCHINNIKOVA : mémoires de décembre 3 – Pour les enfants : votre ami le conteur 4 - Page lyrique 5 – 6 : Globe musical : Rio de Janeiro, Rome, Paris, Bakou... 7 – Le musée des types. Humoristes : MIRONOVA, MENAKER, GORELIK, RAIKIN 8 – Une chanson japonaise 9 – Les musiques des danses de nos ancêtres : une recherche historique

10 – Une danse bulgare

11 – Les premières chansons de nos carrières

12 – Reportage sur reportage : la chanson de Yuri VIZBOR.

5230 art. 8

Identification	
Cote	art. 8
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Février 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	BARSKY, Serguei : p. 7 DMITRIEV, Oleg : p. 13 GOROKHOV, Viktor : p. 11 SHERGOVA, Galina : p. 2 SMIRNOV, Vladimir : p. 5 SUKHAREV, Dmitry : p. 6 TSYBIN, Vladimir : p. 14 VEDOVA, G : p. 18 VIKTOROVA, N : p. 17

5230 art. 9

Identification	
Cote	art. 9
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Mars 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	BAZHAN, M : p. 10 IVANOV, Vladimir : p. 17 MAKSIMOV, V : p. 11 NIKOLAYEV, Aleksandr : p. 16 SLUTSKY, Boris : p. 14 SOLOUKHIN, Vladimir : p. 13 STEFANOVA, L : p. 7 VASILYEVA, L : p. 14 VOZSHIKOV, V : p. 5 YAKOVLEV, Boris : p. 6

5230 art. 10

Identification	
Cote	art. 10
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Mai 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	18
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 7 ASEV, N : p. 2 LESNIEWSKI, Stanislav : p. 3 MELNIKOV, V : p. 16 MORITZ, Y : p. 14 PROKHANOV, A : p. 16 SAPGIR, G : p. 4 SHKOLNIKOV, L : p. 18 VOZCHIKOV, V : p. 11

5230 art. 11

Identification	
Cote	art. 11
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Juin 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	CHILADZE, Otar : p. 15 DRACH, Ivan : p. 15 DUGUZHEF, Kurman : p. 16 FAHMY, Farida : p. 12 GAVRUSEF, Stefan : p. 16 KRIVINE, Félix : p. 13 LARIONOV, A : p. 16 MARCHUK, Alexei : p. 5 MILCHAKOV, Aleksandr : p. 4 PRISTAVKINE, Anatoly : p. 9 SHAMANSUR, Yusuf : p. 14 VOZSHIKOV, V : p. 6

5230 art. 12

Identification	
Cote	art. 12
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Juillet 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Bleu
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ANAR : p. 16 CHECHIN, O : p. 11 ENTIN, Y : p. 17 FESUNENKO, I : p. 20 GALPERIN, A : p. 8 GERDT, Zinovy : p. 17 ISKANDER, Fazil : p. 14 KHRAMOV, Y : p. 7 MARYAMOV, A : p. 9 RODIONOV, M : p. 19 SADRI, Mohamed : p. 2 SHAHINIAN, Marietta : p. 12 SHERGOVA, Galina : p. 6 TAIROV, A : p. 3 TSIBULSKY, I : p. 6 VINOKUROV, Evgeny : p. 10

5230 art. 13

Identification	
Cote	art. 13
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Aout 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ASHKENAZY, L : p. 15 DRUTSKOI, G : p. 13 GAIDAMOVICH, B : p. 18 GHIAUROV, N : p. 17 KHERMLIN, S : p. 6 KRENKEL, L : p. 9 MITICH, S : p. 14 PADILLA, Ebert : p. 15 SAVINOV, N : p. 16 SHERGOVA, Galina : p. 10 SOLNTSEV, N : p. 7 VELTISTOV, B : p. 13 ZAKO-CHAYUPI, A : p. 11 ZHOLKVER, A : p. 6

5230 art. 14

Identification	
Cote	art. 14
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Septembre 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Très usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 11 BAMDAS, S : p. 13 BEILIN, N : p. 18 BOEOVIKOV, G : p. 5 NEVYANTSEV, B : p. 8 PALCHINSKATE, Violetta : p. 2 PETRUSHEVSKY, L : p. 7 VOZSHIKOV, V : p. 14 YAMPOLSKY, Boris : p. 7
Commentaire particulier	Le magazine a été abimé aux pages 13-14 et 15-16 : un carré a été découpé au centre de celles-ci. Cette atteinte physique n'empêche pas la lecture du texte puisqu'elle porte sur une petite partie de l'image.

5230 art. 15

Identification	
Cote	art. 15
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Octobre 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	18
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	CHIRKOV, Boris : p. 5 ITSEKHOVSKY, I : p. 16 IVANOV, Vsevolod : p. 14 KARAYEV, Kara : p. 9 LUGOVTSOVA, : p. 6 SHERGOVA, Galina : p. 2 SOURKOV, Alexei : p. 10 VIZBOR, Y : p. 12

5230 art. 16

Identification	
Cote	art. 16
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Novembre 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ANKHAROV, M : p. 3 AZARKH, L : p. 11 CHEBAN, Tamara : p. 12 LARIONOV, A : p. 11 ORLOVA, Lyubov : p. 17 TAMARIN, V : p. 9 VASILIEV, A : p. 7 ZHARKOVSKY, E : p. 6 ZORKI, A : p. 18

5230 art. 17

Identification	
Cote	art. 17
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Décembre 1967
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	LARIONOV, A : p. 4 LEVASHOVA, A : p. 15 MAKAROV, A : p. 11 MIKHAILOV, R : p. 17 VIZBOR, Yuri : p. 12 ZAKHAROV, M : p. 14

5230 art. 18

Identification	
Cote	art. 18
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Janvier 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc et noir
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 15 BOGOSLOVSKY, Nikita : p. 8 GULIA, G : p. 9 KOPOSOV, G : p. 7 MAYOROV, I : p. 8 NEYCH, N : p. 5 SHERGOVA, Galina : p. 10 TAMARIN, V : p. 5 VOZCHIKOV, V : p. 4 ZORKI, A : p. 19

5230 art. 19

Identification	
Cote	art. 19
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Février 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	ALPATOV, M : p. 9 ARTOBOLEVSKY, I : p. 19 BOCHAROV, A : p. 12 GALPERIN, A : p. 15 GLAZOV, G : p. 3 GROSSMAN, V : p. 6 GUSEV, A : p. 10 MERSON, G : p. 13 PROKOFIEV, A : p. 11 PROKOFIEV, G : p. 4 SHCHERBATOV, S : p. 16 SHILIN, Albert : p. 3

5230 art. 20

Identification	
Cote	art. 20
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Mars 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AKHUNDOVA, A : p. 9 CHUKOVSKY, K : p. 10 DZHORBENADZE, Viktor : p. 12 KRENKEL, L : p. 9 LARIONOV, A : p. 4 MANSUROVA, T : p. 17 MARTYNOV, V: p. 15 SHAHINIAN, Marietta : p. 13 SHERGOVA, Galina : p. 2 TCHOUKOVSKY, N : p. 6 YOVENKO, Svetlana : p. 9 ZININ, S : p. 7

5230 art. 21

Identification	
Cote	art. 21
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Avril 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Très usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 16 ARTYUKHOV, B : p. 14 BLI, Robert : p. 9 CHERTOK, S : p. 17 DOLINSKY, M : p. 17 IVANOVA, B : p. 19 KHAZRI, Nabi : p. 10 LAZAREV, L : p. 13 MAYOROV, I : p. 9 PETERSON, Robert : p. 8 SHERGOVA, Galina : p. 6 SIMPSON, L : p. 9 SLUTSKY, Boris : p. 13 TIOUTCHEV, F-I : p. 20 VIZBOR, Y : p. 10

5230 art. 22

Identification	
Cote	art. 22
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Mai 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Usagée

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	KOULIEV, K : p. 7 MIEZELAITIS, Eduardas : p. 9 REKEMCHUK, A : p. 16 ROLLAND, Romain : p. 8 SEREBRYAKOVA, Galina : p. 3 SIMONOV, Konstantin : p. 4 VINOKUROV, E : p. 14 VIZBOR, Y : p. 6 ZININ, S : p. 9

5230 art. 23

Identification	
Cote	art. 23
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Juin 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 12 ANDRONIKOV, I : p. 6 ESPA, A : p. 18 GERMANOV, A : p. 8 GONCHAR, V : p. 15 LAPTSUY, L : p. 14 OLEINIK, B : p. 15 OUSHAKOV, N : p. 2 PROKHANOV, A : p. 16 SAPGIR, G : p. 17 SVETLOV, M : p. 3 UKACHIN, B : p. 14 VEGIN, P : p. 14 VERCHENKO, B : p. 4 ZININ, S : p. 11

5230 art. 24

Identification	
Cote	art. 24
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Juillet 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	DUDNIK, P : p. 3 DUGHUZEV, K : p. 3 GAIDAMOVICH, B : p. 14 GRATSIANOV, N : p. 14 ISAKOVSKY, I : p. 4 LAGINA, N : p. 13 MELIK PASHAEV, C : p. 16 PERMINOVA, N : p. 3 SNEGOVA, I : p. 16 SOKOLOV, M : p. 6 SVETLOV, M : p. 7 ZORKI, A : p. 12

5230 art. 25

Identification	
Cote	art. 25
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Aout 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	DIKHTYAR, A : p. 12 DRAGUNSKY, V : p. 16 EMIN, G : p. 5 ESPA, A : p. 8 OUTKINE, J : p. 2 SHERGOVA, Galina : p. 7 SHCHEDRIN, R : p. 8 TAKHANOVA, E : p. 19 ZININ, S : p. 15

5230 art. 26

Identification	
Cote	art. 26
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Septembre 1968
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	BULGAKOV, N : p. 18 CASSIS, B : p. 11 GAMZATOV, Rasul : p. 13 GERINAS, A : p. 14 KAREV, N : p. 7 LARIONOV, A : p. 4 VISBOR, Y : p. 2 ZYUZYUKIN, Y : p. 17

5230 art. 27

Identification	
Cote	art. 27
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Février 1970
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	AGAMIROV, Anatoly : p. 17 DMITRYEV, O : p. 13 GAIDAMOVICH, B : p. 20 GALPERIN, A : p. 12 SHESTALOV, Y : p. 2 SINELNIKOV, A : p. 7 SOLOVEYCHIK, S : p. 11 SUKHAREV, D : p. 19 SVOBODA, L : p. 4 VAKHNYUK, B : p. 8

5230 art. 28

Identification	
Cote	art. 28
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	Octobre 1972
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Bleu
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Russe
Auteurs	DEMIDOV, P : p. 6 ELKSNE, A : p. 7 EYZENSHTEYN, S : p. 19 GOLUB, Guna : p. 11 LAGINA, N : p. 13 METROV, A : p. 20 ODOIEVSKI, V : p. 8 SIMONOV, K : p. 14 SKORYATIN, V : p. 3 SKUINIYEK, K : p. 7 VACIETIS, O : p. 7 VAKHNYUK, Boris : p. 5 VORONETS, Olga : p. 17 ZINKINA, Irina : p. 13

5230 art. 29

Identification	
Cote	art. 29
Titre	<i>Krugozor</i>
Date d'émission du document	[1970 – 1989]
Pays d'émission	URSS (Moscou)
Editeur	Pravda (édition) / Melodiya (audio)

Description physique	
Dimensions du document	19.5x19 cm
Nature/Type du document	Magazine-disques
Matériel	Papier et disques souples
Nombre de pages	20
Nombre de disques	6 de 33 tours double face
Nombre de pistes audio	12
Couleur des disques	Blanc
Nature de la reliure	6 attaches de plastique
Etat de la reliure	Bon

Description analytique	
Nature de production	Apprentissage du russe pour les étrangers
Types de contenu	Documentaires, biographies, photos.
Langue	Anglais
Principaux thèmes du document	<ul style="list-style-type: none"> - Les hommes de l'armée soviétique - Hommage à Lénine - De la mer baltique à l'océan Pacifique - Faire le tour de l'URSS pour deux dollars - Exposition de dessins d'enfants en 1967
Auteurs	AFANASYEV, Ivan : p. 10 BELYSHEV, Alexander : p. 5 CHOSTAKOVICH, Dmitry : p. 15 DOLGIKH, Victor : p. 11 DROZNIN, Valery : p. 12 NIKULIN, Lev : p. 18 PADALKA, Stepan : p. 11 PETROV, A : p. 12 PLISETSKAYA, Maya : p. 11 RYTKHEU, Yuri : p. 10 SHERGOVA, Galina : p. 3

SOLOUKHIN, Vladimir : p. 9
SOLOVYEV, Gleb : p. 10
SMOLICH, Yuri : p. 14
SMUUL, Juhan : p. 12
TIKHONOV, Nikolai : p. 6

Thèmes des enregistrements

1 – Voix de la Russie Soviétique
2 – Discours de Lénine
3 – Deux chansons d’amour : « Elegy » et « I loved you » de Pushkin, chantées par Valentina Levko et Boris Shtokolov.
4 – Morceau de jazz par « Ulybka »
5 – Autographes musicaux de Dmitry Chostakovitch et Mstislav Rostropovich.
6 – Chansons de l’armée soviétique.
7 et 8 – Chansons pop soviétiques.
9 – Chansons ukrainiennes
10 – Mélodies d’URSS.
11 – Quiz musical
12 – Jazz soviétique

Commentaire particulier

Le disque contenant les pistes 1 et 2 manque.

Index des auteurs cités

Les noms suivants sont les auteurs qui ont rédigé un article paru dans les magazines *Krugozor* constituant le fonds étudié. Ils ont été traduits du russe grâce à un traducteur en ligne qui permet de convertir l'alphabet cyrillique en alphabet latin. Les noms suivants ont un prénom qui les accompagne lorsque celui-ci était indiqué dans le livret, pour la majorité seule l'initiale était inscrite.

A

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
AFANASYEV, Ivan	Art. 29	10
AGAMIROV, Anatoly	Art. 10	7
	Art. 14	11
	Art. 18	15
	Art. 21	16
	Art. 23	12
	Art. 27	17
AKHUNDOVA, A	Art. 20	9
ALPATOV, M	Art. 19	9
ANAR	Art. 12	16
ANDRONIKOV, I	Art. 3	11
	Art. 5	10
	Art. 23	6
ANKHAROV, M	Art. 16	3
ANTOKOLSKY, Pavel	Art. 6	13
ARKANOV, A	Art. 7	17
ARTOBOLEVSKY, I	Art. 19	19
ARTYUKHOV, B	Art. 21	14
ASEV, N	Art. 10	2
ASHKENAZY, L	Art. 13	15
AZARKH, L	Art. 16	11

B

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
BAMDAS, S	Art. 14	13
BARSKY, Serguei	Art. 8	7
BAZHAN, M	Art. 9	10
BEILIN, N	Art. 14	18
BELYSHEV, A	Art. 29	5
BLI, Robert	Art. 21	9
BOCHAROV, A	Art. 19	12
BOEOVIKOV, G	Art. 14	5
BOGOSLOVSKY, Nikita	Art. 18	8

BULGAKOV, N	Art. 26	18
BYKOV, R	Art. 3	13

C

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
CASSIS, B	Art. 26	11
CASTELGRANDE, Carlos	Art. 5	6
CHEBAN, Tamara	Art. 16	12
CHECHIN, O	Art. 12	11
CHERTOK, S	Art. 21	17
CHESNAVICHUS, A	Art. 4	6
CHILADZE, Otmar	Art. 11	15
CHIRKOV, Boris	Art. 15	5
CHKLOVSKI, Viktor	Art. 5	15
CHOSTAKOVICH, Dmitry	Art. 29	15
CHUKOVSKY, K	Art. 20	10

D

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
DEMIDOV, P	Art. 28	6
DERANKOV, B	Art. 7	17
DIKHTYAR, A	Art. 25	12
DMITRIEV, Oleg	Art. 8	13
	Art. 27	13
DOLGIKH, Victor	Art.29	11
DOLINSKY, M	Art. 21	17
DOLMATOVSTAKI, Y	Art. 1	5
DRACH, Ivan	Art. 11	15
DRAGUNSKY, V	Art. 25	16
DROZNIN, Valery	Art.29	12
DRUTSKOI, G	Art. 13	13
DUDNIK, P	Art. 24	3
DUGUZHEF, Kurman	Art. 11	16
	Art. 24	3
DZHORBENADZE, Viktor	Art. 20	12

E

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
ELKSNE, A	Art. 28	7
EMIN, G	Art. 25	5
ENTIN, Y	Art. 12	17
ESPA, A	Art. 23	18
	Art. 25	8
EYZENSHTEYN, S	Art. 28	19

F

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
FAHMY, Farida	Art. 3	9
	Art. 11	12
FESUNENKO, I	Art. 12	20

G

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
GAIDAMOVICH, B	Art. 13	18
	Art. 24	14
	Art. 27	20
GALPERIN, A	Art. 12	8
	Art. 19	15
	Art. 27	12
GAMZATOV, Rasul	Art. 26	13
GAVRUSEF, Stefan	Art. 11	16
GERDT, Zinovy	Art. 12	17
GERINAS, A	Art. 26	14
GERMANOV, A	Art. 23	8
GHIAUROV, N	Art. 13	17
GLAZOV, G	Art. 1	8
	Art. 19	3
GOJA, Fickret	Art. 4	17
GOLEIZOVSKY, Kasian	Art. 7	6
GOLUB, Guna	Art. 28	11
GONCHAR, V	Art. 2	19
	Art. 23	15
GOROKHOV, Viktor	Art. 8	11
GRATSIA NOV, N	Art. 24	14
GROSSMAN, V	Art. 19	6
GUBLIA, G	Art. 2	18

GULIA, G	Art. 18	9
GUSEV, A	Art. 19	10

I

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
IBARRURI, Dolores	Art. 3	2
ISAKOVSKY, I	Art. 23	4
ISKANDER, Fazil	Art. 12	14
ITSEKHOVSKY, I	Art. 15	16
IVANOV, Vladimir	Art. 9	17
IVANOV, Vsevolod	Art. 15	14
IVANOVA, B	Art. 21	19

K

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
KARAYEV, Kara	Art. 15	9
KAREV, N	Art. 26	7
KHAZRI, Nabi	Art. 21	19
KHERMLIN, S	Art. 13	6
KHRAMOV	Art. 6	12
	Art. 12	7
KOPOSOV, G	Art. 18	7
KOULIEV, K	Art. 22	7
KRENKEL, L	Art. 6	12
	Art. 13	9
	Art. 20	9
KRIVINE, F	Art. 6	7
	Art. 11	13
KRUPIN, V	Art. 4	4
KUSHNER, A	Art. 3	13

L

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
LAGINA, N	Art. 24	13
	Art. 28	13
LAPTSUY, L	Art. 23	14
LARIONOV, A	Art. 11	16
	Art. 16	11
	Art. 17	4
	Art. 20	4

	Art. 26	4
LAZAREV, L	Art. 21	13
LESNIEWSKI, Stanislav	Art. 10	3
LERNER	Art. 3	6
LEVASHOVA, A	Art. 17	15
LOGINOVA, N	Art. 3	18
LOPEZ, Enrico	Art. 3	6
LUGOVTSOVA, L	Art. 15	6

M

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
MAKAROV, A	Art. 3	17
	Art. 17	11
MAKSIMOV, V	Art. 9	11
MANSUROVA, T	Art. 20	17
MARCHENKO, I	Art. 4	11
MARCHUK, Alexei	Art. 11	5
MARTYNOV, V	Art. 20	15
MARYAMOV, A	Art. 12	9
MAYOROV, I	Art. 18	8
	Art. 21	9
MELIK PASHAEV, C	Art. 24	16
MELNIKOV, v	Art. 1	16
MERSON, G	Février 1968	13
METROV, A	Art. 28	20
MIEZELAITIS, Eduardas	Art. 1	14
	Art. 22	9
MIKHAILOV, R	Art. 17	17
MILCHAKOV, Aleksandr	Art. 11	4
MITICH, S	Art. 13	14
MORITZ, Y	Art. 10	14

N

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
NERUDA, Pablo	Art. 2	10
NEVYANTSEV, B	Art. 14	8
NEYCH, N	Art. 18	5
NIKOLAYEV, Aleksandr	Art. 9	16
NIKULIN, Lev	Art. 29	18

O

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
ODOIEVSKI, V	Art. 28	8
OLEINIK, B	Art. 23	15
OMIRBEKOV, Z	Art. 2	17
ORLOVA, Lyubov	Art. 16	17
OUSHAKOV, N	Art. 23	2
OUTKINE, J	Art. 25	2

P

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
PADALKA, Stepan	Art. 29	11
PADILLA, Ebert	Art. 13	15
PALCHINSKATE, Violetta	Art. 14	2
PAPERNY, Z	Art. 7	14
PERMINOVA, N	Art. 24	3
PETERSON, Robert	Art. 21	8
PETROV, A	Art. 29	12
	Art. 5	18
	Art. 6	19
PETROVA, A	Art. 6	17
PETRUSHEVSKY, L	Art. 14	7
PLATONOV, Andrew	Art. 6	11
PLISETSKAYA, Maya	Art. 29	11
POUKHOV	Art. 1	14
PRISTAVKINE, Anatoly	Art. 11	9
PROKHANOV, A	Art. 10	16
	Art. 23	16
PROKOFIEV, A	Art. 19	11
PROKOFIEV, G	Art. 19	4

R

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
RAKHIM, B	Art. 2	17
REKEMCHUK, A	Art. 22	16
RODIONOV, M	Art. 12	19
ROLLAND, Romain	Art. 22	8
RUCHYEV, Boris	Art. 6	7

RYTKHEU, Yuri	Art. 29	10
	Art. 1	10

S

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
SADRI, Mohamed	Art. 12	2
SARKISYAN, I	Art. 7	12
SAPGIR, G	Art. 10	4
	Art. 23	17
SAVINOV, N	Art. 13	16
SEREBRYAKOVA, Galina	Art. 22	3
SHAHINIAN, Marietta	Art. 12	12
	Art. 20	13
SHAMANSUR, Yusuf	Art. 11	14
SHCHEDRIN, R	Art. 25	8
SHCHERBATOV, S	Art. 19	16
SHERGOVA, Galina	Art. 29	3
	Art. 1	8
	Art. 4	12
	Art. 5	3
	Art. 8	2
	Art. 12	6
	Art. 13	10
	Art. 15	2
	Art. 18	10
	Art. 20	2
Art. 21	6	
Art. 25	7	
SHESTALOV, Y	Art. 27	2
SHILIN, Albert	Art. 19	3
SHKOLNIKOV, L	Art. 10	18
SHTILMARK, R	Art. 2	12
SHUMAKOV, Y	Art. 2	14
SIMONOV, Konstantin	Art. 2	8
	Art. 22	4
	Art. 28	14
SIMPSON, L	Art. 21	9
SINELNIKOV, A	Art. 27	7
SKORYATIN, V	Art. 28	3
SKUINIYEK, K	Art. 28	7
SLUTSKY, Boris	Art. 9	14
	Art. 21	13
SMELYAKOV, Jaroslav	Art. 4	2
SMIRNOV, Vladimir	Art. 8	5
SMOLICH, Yuri	Art. 29	14
SMUUL, Juhan	Art. 29	12
SNEGOVA, I	Art. 24	16

SOBOL, M	Art. 4	3
SOKOLOV, M	Art. 24	6
SOLNTSEV, N	Art. 13	7
SOLOUKHIN, Vladimir	Art. 29	9
	Art. 9	13
SOLOVEICHIK, S	Art. 4	18
	Art. 27	11
SOLOVYEV, Gleb	Art. 29	10
SOURKOV, Alexei	Art. 15	10
STEFANOVA, L	Art. 9	7
SUKHAREV, Dmitry	Art. 8	6
	Art. 27	19
SVETLOV, M	Art. 23	3
	Art. 24	7
SVOBODA, L	Art. 27	4

T

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
TAIROV, A	Art. 12	3
TAKHANOVA, E	Art. 25	19
TAMARIN, V	Art. 16	9
	Art. 18	5
TARKHANOVA	Art. 5	14
TCHOUKOVSKY, N	Art. 20	6
TIKHONOV, Nikolai	Art. 29	6
TIOUTTCHEV, F-I	Art. 21	20
TRYAPKIN, N	Art. 3	15
TSIBULSKY, I	Art. 12	6
TSYBIN, Vladimir	Art. 7	4
	Art. 8	14

U

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
UKACHIN, B	Art. 23	14

V

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
VACIETIS, O	Art. 28	7
VAKHNYUK, B	Art. 8	8
	Art. 28	5
VASILIEV, A	Art. 16	7

VASILYEVA, L	Art. 9	14
VEDOVA, G,	Art. 8	18
VELTISTOV, B,	Art. 6 Art. 13	5 13
VEGIN, P	Art. 23	14
VERCHENKO, B	Art. 23	4
VIKTOROVA, N	Art. 8	17
VINOKUROV, Evgeny	Art. 12 Art. 22	10 14
VIZBOR, Y	Art. 1 Art. 3 Art. 15 Art. 17 Art. 21 Art. 22 Art. 26	15 12 12 12 10 6 2
VORONETS, Olga	Art. 28	17
VOZSHIKOV, V	Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 14 Art. 18	5 11 6 14 4

	Art. 25	15
ZINKINA, Irina	Art. 28	13
ZORKI, A	Art. 16 Art. 18 Art. 24	18 19 12
ZUKAUSKAS, Albinas	Art. 1	15
ZYUZYUKIN, Y	Art. 26	17

Y

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
YAKOVLEV, Boris	Art. 9	6
YAMPOLSKY, Boris	Art. 14	7
YELAGIN, V	Art. 7	13
YOVENKO, Svetlana	Art. 20	9
YUSUPOV, Ibrahim	Art. 7	4

Z

Nom de l'auteur	Numéro du magazine	Pages
ZAKHAROV, M	Art. 17	14
ZAKO-CHAYUPI, A	Art. 13	11
ZHARKOVSKY, E	Art. 16	6
ZHIGACH, N,	Art. 5	9
ZHOLKVER, A	Art. 13	6
ZHURAVLEV, D	Art. 3	19
ZININ, S	Art. 2 Art. 4 Art. 20 Art. 22 Art. 23	6 15 7 9 11

INDEX THEMATIQUE

Cet index thématique recense les différents thèmes abordés dans les magazines et leurs disques.

Terme souligné : typologie audio ; terme en minuscule : sujet de la piste ; terme en *italiques* : pays ou ville ; terme en CAPITALES : noms propres.

A

Agriculture, moissons : art. 5

ANDRONIVOK : art. 5

ANTOKOLSKY, Pavel : art. 6

ARISMENDI, Rodney : art. 5

Armée soviétique : art. 29

Art pictural, enfants : art. 29

Autriche : art : 4

Azerbaïdjan : art. 5

B

Bakou : art. 7

BEETHOVEN, (van) Ludwig : art. 5

Biographie : art. 5

Brest : art. 3

Bulgarie : art. 7

C

CHIRIAEV, V : art. 6

CHKLOVSKY, V : art. 5

Choeur : art. 6

CHOSTAKOVITCH, Dmitry : art. 3

Cinéma : art. 4

Concours, lauréats : art. 4

Conte : art. 7

D

Danse, histoire : art. 7

Discours : art. 1, art. 4

DOBRONRAVOV : art. 7

E

Enfants : art. 7

ENSEMBLE ROCOCO : art. 3

Espace : art. 6

Espagne : art. 3

F

Festival : art. 6

Flore sauvage : art. 3

FURNBERG, F : art. 4

G

GORELIK : art. 7

Guerre : art.2, art. 5

H

Humoristes : art. 7

I

Instruments, histoire : art. 4

Interview : art. 4, art. 5

Italie : art. 5

J

Japon : art. 7

Jazz : art. 29

Journaliste : art. 2

L

LENINE : art. 1

Lyrique : art. 2, art. 7

LYUDVIKOVSKY : art. 5

M

MENAKER : art. 7

MIRONOVA : art. 7

MORANDI, Gianni : art. 5

MOZART : art. 1

Musée : art. 7

N

NERUDA, Pablo : art. 2

O

Opéra : art. 1, art. 2

Orchestre, improvisation : art. 4

OVCHINNIKOVA : art. 7

P

PAKHMUTOVA, A : art. 7

Paris : art. 7

Patriotisme : art. 29, art. 5

PAVONE, Rita : art. 5

Phonofilm : art. 5, art. 7

Poésie : art. 2, art. 4, art. 6, art. 7*Pologne* : art. 6Pop : Art. 29

POTIER, Eugène : art. 5

POUCHKIN : art. 3

PROKOFIEV : art. 6

R

RAIKIN : art. 7

Reportage : art. 4, art. 6, art. 7

Révolution : art. 6

Rio de Janeiro : art. 7

RITCHKOV : art. 4

Romance : art. 3*Rome* : art. 7

ROSSINI : art. 5

S

SIMONOV, K : art. 2

SMILTAKOV, Y : art. 4

SMIRNOV, Dmitry : art.2

Sopot : art. 6

SVETLOV : art. 7

Symphonie : art. 1, art. 3, art. 5

T

TATLAN, Jean : art. 1

TCHAIÛKOVSKI : art. 4

Tchécoslovaquie : art. 6

TERIVERDIEV : art. 4

U

Ukraine : art. 5, art. 29

V

Variété russe : art. 1, art. 2, art. 3, art. 4, art. 5*Varsovie* : art. 2

VEDISHEVA : art. 1

Viet Nam : art. 2

VIZBOR, Yuri : art. 7

Voyage : art. 29 ; Equitation : art. 4

VOZCHIKOV : art. 6

Y

YERMILOVA : art. 7

YESENINA, Tatiana : art. 4

